

Ausgabe 3 | September 2011



# DE FACTO

Das Magazin der Sportvereinigung Volkse-Dalldorf e.V. von 1921



## Ein König mit Herz

Arnt Hartig, der Schützenkönig 2011

## Tolles Schützenfest 2011

Lange ging es hoch her, eine Attraktion folgte der nächsten.

## Schwarz-Gelbe Nacht

Der glanzvolle Höhepunkt ist die Feier rund um die 90 Jahre der SV Volkse-Dalldorf.



# Inhalt

Vier Tage Sport- und Schützenfest..... 4  
 "Schlag den Vorstand" ..... 4  
 Top-Preise verteilt. .... 5

Die 1.Herren geht optimistisch  
 in die neue Saison..... 6  
 Altherren gehen motiviert  
 in die neue Saison..... 6

Der Oker-Cup 2011..... 8  
 Der A-Platz ist eingesät..... 8  
 Mach das Sportabzeichen..... 9

Kater kommt nach dem Fest –  
 Einbruch in der Garage am Sportheim ... 10  
 Wir feiern die Schwarz-Gelbe Nacht ..... 10  
 Früher war alles einfacher..... 11

Zweite Saison des JfV Kickers ..... 12

Schnelles Internet in Volkse & Dalldorf.. 14  
 Der Feuerwehr sei Dank..... 14  
 Volkswandertag ..... 15

Tipps & Termine..... 16



**Seite 4 ...** Was für ein tolles Fest!  
Erfahren Sie mehr über die 90-Jahr-Feier.



**Seite 12 ...**Zwei JfV-Kicker-Trainer  
standen uns Rede und Antwort.

## Impressum

Sportvereinigung Volkse-Dalldorf e.V. von 1921  
Eulenstraße 6  
38114 Braunschweig

Redaktion: Sven Steckhan, Arnt Hartig,  
André Schwarting, Andreas Nakata

Grafik: Andreas Nakata  
Druck: printopronto, Wolfenbüttel

Auflage: 500  
3. Jahrgang, 13. Ausgabe

Sie erreichen uns unter:  
defacto@svvolksedalldorf.de  
[www.svvolksedalldorf.de](http://www.svvolksedalldorf.de)

### Bankverbindungen:

Volksbank Südheide  
BLZ 257 916 35  
Kto. 253 846 600

Sparkasse Gifhorn-Wolfsburg  
BLZ 269 513 11  
Kto. 017 333 154

### Sichern Sie sich Ihren Platz bei der Schwarz-Gelben Nacht!

Am 21.10.2011 um 19:21 Uhr starten wir eine Zeitreise bei der Schwarz-Gelben Nacht im Dorfgemeinschaftshaus Volkse! Sichern Sie sich als Vereinsmitglieder schon heute Ihre Eintrittskarte.

Mehr erfahren Sie auf Seite 10.



## Anzeigen



### Türkische Spezialitäten in Leiferde

Anrufen • Bestellen • Abholen

0 53 73 / 930 919

Dorfstraße 17 • 38542 Leiferde  
Inhaber: Ali Akkaya





Liebe Vereinsmitglieder und Mitbürger/-innen,

Sie halten gerade das neueste Vereinsmagazin der SV Volkse-Dalldorf in Ihren Händen. Der Vereinsvorstand freut sich, dass es uns gelungen ist, auch in dieser arbeitsaufwendigen Zeit und relativ kurz nach der letzten DeFacto, wieder ein großes Vereinsmagazin präsentieren zu können.

Es ist allerdings auch einiges Berichtenswertes passiert: Neben dem Bau des A-Platzes und der Einweihung des B-Platzes wurde Schützenfest gefeiert. Dabei gab es unterschiedliche Attraktionen und für die meisten sollte etwas Tolles dabei gewesen sein. Doch damit nicht genug. Es geht weiter im Programm der SV Volkse-Dalldorf und wir berichten über anstehende Aktionen. Zunächst wollen wir unsere Mitglieder und Mitbürger im wahrsten Sinne des Wortes bewegen. Im September wollen wir zum einen das Sportabzeichen machen und zum anderen am vorgezogenen Volkswandertag zum Eishockeyspiel nach Wolfsburg fahren. Im Oktober steht dann bereits die Schwarz-Gelbe Nacht auf dem Programm.

Mit der Rubrik „Aus den Orten“ wollen wir allen Mitbürgern interessante Informationen bieten. Eingeladen etwas beizutragen ist deshalb jeder, der etwas Interessantes aus Volkse oder Dalldorf zu berichten oder anzukündigen hat. Gerne auch mit Fotos.

Besonders eingeladen sind auch diejenigen, die etwas zu bewerben haben. Die DeFacto finanziert sich aus den Werbeanzeigen und belastet das Vereinskonto nicht.

Alle Details sind im Innenteil nachzulesen.

Allen fleißigen Helfern, die uns mit Texten aus dem Leben der SV Volkse-Dalldorf oder den Orten versorgen, gilt dabei unser herzlicher Dank. Ganz besonders danken wir Andreas Nakata, der als Grafiker immer besonders viel für die Zusammenstellung der DeFacto investiert.

*Ihr/ Euer Sven Steckhan*

**Wir sind Ihr starker  
Finanzpartner vor Ort.  
Stabil. Verlässlich. Sicher.**



**Volksbank  
Südheide eG**

*Meine Bank vor Ort*





# Vier Tage Sport- und Schützenfest

*Das 90-jährige Jubiläum wurde gebührend mit einem vier Tage währenden Sport- und Schützenfest gefeiert. Mit der Einweihung des zweiten Platzes, vielen Aktionen für Groß und Klein haben wir allen Gästen ein tolles Volksfest geboten.*

Mit ein wenig Abstand blicken wir vom Vorstand der SV Volkse-Dalldorf nun auf ein tolles Sport- und Schützenfest 2011 zurück. An allen vier Tagen konnten wir uns über positive Besucherzahlen freuen.

Nachdem uns insbesondere der Zuspruch bei der Platz-einweihung am Donnerstag überrascht hat und wir noch schnell die Getränke- und Wurstreserven aufstocken mussten, ging es auch an den traditionellen Festtagen gut weiter. Zwar gab es am Freitagnachmittag bei „Schlag den Vorstand“ sowohl auf Zuschauerseite, wie auch auf Seiten der Mannschaften ein kleines Beteiligungstief, dies wurde jedoch durch die hohe Beteiligung bei der Königsproklamation deutlich wett gemacht. Hier fanden knapp 100 Besucher den Weg ins Festzelt und wir haben uns vorgenommen, diese positive Tendenz im nächsten Jahr weiter auszubauen!

Der OkerCup am Samstag ist inzwischen zu einem der größten Freizeitsportturniere der Region geworden und wir hoffen auf weitere Steigerung mit dem zweiten Platz ab dem kommenden Jahr. Disko und Königsfrühstück waren traditionell gut besucht.

Weitere Berichte zu den Attraktionen des Sport- und Schützenfest finden Sie auch auf diesen und den nächsten Seiten.

Wir haben uns über die Anregungen und Rückmeldungen während des Festes gefreut und hoffen auch weiterhin auf Rückmeldung der Besucher, um das Fest weiter nach den Wünschen der Vereinsmitglieder und Gäste auszurichten. Vielleicht verrät uns der ein oder andere auch, warum er/sie nicht gekommen ist...?

Bei der Abrechnungsversammlung am 12.10.2011 (im Rahmen der Vorstandssitzung) wird sich zeigen, ob das Fest auch wirtschaftlich erfolgreich war. Außerdem wird das Programm für das kommende Jahr besprochen.

Uns als Vorstand der SV Volkse-Dalldorf hat das Fest viel Spass gemacht und wir bedanken uns an dieser Stelle recht herzlich bei allen Helfern: Ohne Eure Unterstützung ist ein solches Fest nicht zu organisieren! Vielen Dank!

*Der Vorstand*

## “Schlag den Vorstand”

*Auch im zweitem Jahr wieder eine gelungene Veranstaltung*

Am Freitag, den 05.08.2011 um 17.30 Uhr war es endlich wieder soweit. Zum zweiten Male wurde der mit Spannung erwartete Wettkampf um den zu vergebenden Wanderpokal “Schlag den Vorstand” gestartet.

In diesem Jahr standen auch hier viele Spiele in Bezug zum 90jährigen Bestehen der SV Volkse-Dalldorf. Der Titelverteidiger, der Vorstand der SV Volkse-Dalldorf, ging mit großen Ambitionen an die Aufgabe „Titelverteidigung“. Leider war die Anzahl der gegnerischen Mannschaften dieses Mal wesentlich kleiner als 2010.

Bei den Erwachsenen stellten sich insgesamt 4 Mannschaften der Herausforderung. Bei den Kindern gingen 2 Mannschaften an den Start. Gespielt und gekämpft wurde in diesem Jahr an insgesamt 7 Stationen aus den Bereichen Geschicklichkeit und Schnelligkeit.

Die Mannschaften mussten hierbei Holzklötze stapeln, mussten einen Wasserbecher über einen Hindernisparcours balancieren, beim Boccia mit 5 Versuchen eine Länge von 19,21 m erreichen, einen Kugelschreiber in eine leere Flasche ein-

fädeln oder sie versuchten sich an diversen Schätzaufgaben.

Als abschliessendes Spiel stand dann das Sackhüpfen auf dem Programm.

Am Ende stand als Sieger das Team der freiwilligen Feuerwehr Dalldorf fest. Bestes Kinderteam wurden die „Leiferder Rotznasen“.

Es bleibt festzuhalten, dass wir als Organisationsteam wieder einmal viel Spaß beim Vorbereiten und bei der Durchführung hatten. Wir hoffen natürlich, dass es auch allen Beteiligten und Zuschauern gefallen hat und würden uns freuen, auch im nächsten Jahr wieder begeisterte Mannschaften begrüßen zu dürfen.

*Andre Bargholz*





# Top-Preise verteilt.

*Auch in diesem Jahr war die Tombola zum Schützenfest 2011 wieder ein voller Erfolg und mit noch mehr Gewinnern!*

Die diesjährige Tombola erfreute sich bei den Schützenfestbesuchern wieder großer Beliebtheit und es wurde kräftig in die Lostrommel gegriffen. Nicht immer wurden die Hoffnungen auf Gewinnlose erfüllt – der ein oder andere zog trotz vieler gekaufter Lose einige Nieten und das obwohl 200 Preise im Lostopf waren. Nicht nur die Quantität der Preise stimmte, sondern auch die Qualität konnte im Vergleich zum Vorjahr noch einmal gesteigert werden. So gab es in diesem Jahr gleich zwei Fahrräder zu gewinnen und wieder eine Vielzahl von Eintrittskarten zu diversen Veranstaltungen.

Auch die Verlosung war ein wahres Event. Die neue amtierende Königin Berit Hartig bewies als Glücksfee Ausdauer und sorgte mit der Ziehung so mancher Lose für eine tolle Stimmung. So gewann unser Erstherren-Spieler Herbert Buss, der an diesem Sonntag seinen 30sten Geburtstag feierte, das Damenfahrrad. Passenderweise hatten ihn seine Freunde in ein Kleid gesteckt, so dass er als „Herbine“ den Preis in Empfang nehmen konnte. Weitere Hauptpreise gingen an Markus Lillie (Herrenfahrrad), Andreas Schlote (Original WM-Fußball) und Andre Bargholz (VIP-Tickets EHC Wolfsburg).

Ich möchte mich ganz herzlichst bei allen Förderern für die Stiftung der tollen Preise bedanken. Durch die Erlöse ist ein weiterer großer Schritt beim Sportplatzbau möglich!

Großer DANK geht an:

Krüger & Dannheim GmbH, Wittinger Brauerei, Elektro Maretzki, Silvia Schwarting, Zoo Hannover, Braunschweig Lions, LBS Bezirksleiter Thomas Blanke, Reisebüro Kuckuck, Otterzentrum Hankenbüttel, LSW Gifhorn, Enrico Otto, Kosmetikstudio Auszeit Heidi Puls, Firma Möhlenhoff, Christian Schlisfki, Volksbank Südheide, Sparkasse GF-WOB, Horst Borgfeld, Soccafive Arena Braunschweig, La Rosa, Freddy's Fastfood, Autohaus Strauß, Blumenfranke Hillerse, MTV Gifhorn, Bäckbote, X-Treme Leiferde, Deutsche Post, 1.Herren SV Volkse-Dalldorf, Alt-Herren SV Volkse-Dalldorf, Ali Baber Leiferde, Simens AG, VGH Meinersen M.Fritz, Flocki Leiferde, Heike Büker, VFL Wolfsburg, Hannover 96, Salge, Fam. Tümmeler, Hagebau Gifhorn, New Yorker Phantoms, Heinz Robert Köhler und New Yorker.

Sven Steckhan

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 8.30 – 13.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 8.30 – 13.00 Uhr - Sonntag 10.00 – 12.00 Uhr



Frische Schnittblumen  
Gebundene Sträuße  
Hochzeitsfloristik  
Trauerfloristik  
Topfpflanzen  
Gestecke  
Pflanzschalen  
Accessoires & Dekoration

Ausgesuchte Pastasorten  
Essig- & Senfvariationen  
Verschiedene Pesto  
Oliven  
Kräuter & Gewürze  
Eingelegte Antipasti  
Kaltgepresste Öle  
Hochwertige Weine & Grappa  
Individuelle Präsentkörbe

Hauptstraße 19 - 38536 Meinersen - Tel. 05372 / 97 22 79  
www.larosa-meinersen.de - email: info@larosa-meinersen.de

Gönnen Sie sich eine...  
**AUSZEIT**  
Kosmetik für Sie & Ihn

**Spezialbehandlung bei  
Couperosis (Rosazea)**  
Gefäßstabilisierend  
und sofort entstauend

•  
**Hochwirksame  
Pflegetechniken sowie  
Elemente aus der  
Lymphdrainage und einer  
Spezialmassage beruhigen  
und hemmen die  
Weiterentwicklung der  
Couperosis**

- **Fachkosmetik**
- **Wellnessmassagen**
- **Byonik**
- **Sugaring**
- **Brautpakete**

Heidi Puls  
Rolfsbütteler Str. 28  
38543 Hillerse  
0 53 73 – 92 41 44

[www.kosmetikstudio-auszeit.de](http://www.kosmetikstudio-auszeit.de)



# Die 1.Herren geht optimistisch in die neue Saison

**Mit zahlreichen Neuzugängen und einer intensiven Vorbereitung geht es nur um das Eine: Aufstieg!**

Die Saisonvorbereitung der 1.Herren lief gut. Bei den drei Trainingseinheiten pro Woche konnten regelmäßig weit über 10 Spieler teilnehmen und den Grundstein für eine erfolgreiche Saison legen. Gleich zu Beginn konnten wir vier neue Spieler begrüßen. Felix Hellberg, Michael Tchorzewski, Fabian Brickwedde und Fabian Ronzheimer waren bei fast jeder Trainingseinheit dabei und haben sich schon jetzt ins Team integriert.

Aus den ersten beiden Testspielen konnten viele gute Rückschlüsse gezogen werden. Gegen den SV Leiferde II, der durch mehrere Spieler der Ersten unterstützt wurde, gab es eine 2:3 (0:2) Niederlage. In der 2. Halbzeit konnten wir viele gute Spielzüge setzen, am Ende hätten wir mindestens das Unentschieden verdient gehabt und das obwohl wir 0:3 hinten lagen. Im zweiten Spiel gewannen wir 4:1 (1:1) beim MTV Gamsen II. Auch hier gab es wieder eine wesentlich bessere zweite Halbzeit.

Beim Spiel gegen die Zweite von Seershausen gab es einen herben Rückschlag, das Spiel ging mit 1:7 (0:4) verloren, hoffentlich ein Dämpfer zum richtigen Zeitpunkt. Das Eröffnungsspiel des B-Plat-

zes war mit der 0:13 (0:9) Niederlage eher Nebensache, hier konnten wir beobachten wie einfach man Fußball spielen kann. Die Kreisauswahl war mit den besten Spielern der Kreisliga Gifhorn besetzt. Nun folgt die wichtigste Phase der Saison.

Am 14.08. gab es das Pokalspiel zuhause gegen den Titelverteidiger TUS Ahnsen. Mit einer enttäuschenden Leistung und einer herben 0:9-Niederlage stand allen die Ratlosigkeit ins Gesicht geschrieben. Mit einem Testspielsieg und überzeugenden 9:1 gegen den MTV Hattorf II aus der 2.Kreisklasse Wolfsburg endete die Vorbereitungsphase. Jetzt startet die neue Punktspielsaison, in der wir einen der beiden Aufstiegsplätze unbedingt erreichen wollen. Hier wird es wichtig sein, dass sich die vielen jungen Spieler schnell an den Kreisklassenfußball gewöhnen und dass unsere Viererkette hinten gut steht.

Wir hoffen wieder auf die Unterstützung unserer Fans, denn nach über einem halben Jahr werden wir auch endlich wieder Heimspiele auf dem neuen Grün austragen.

*André Schwarting*

# Altherren gehen motiviert in die neue Saison

Im vierten Jahr will das Alt-Herren Team höher hinaus als in den Vorjahren. Die kontinuierliche Verbesserung soll fortgesetzt werden. Klar ist schon jetzt: Den Platz des Vorjahres wird das Team verteidigen können. Die Staffel hat in der neuen Spielzeit weniger Mannschaften.

Das Saisonziel liegt jedoch höher: Es sollen mehr Mannschaften hinter der SVVD stehen als im vergangenen Jahr. Im besten Fall sogar mehr als die Hälfte der Liga. Unterm Strich bedeutet dies Platz fünf bis sieben und damit ein guter Platz im Mittelfeld. Mit den Neuzugängen aus der Ersten Herren (Simon Kowski und Sven Steckhan) und dem weiterhin stabilen Kader der Vorjahre sollte dies durchaus möglich sein. Leider wird das Team nun doch nicht durch Heiko Janz aus Seershausen verstärkt. Er gab der SVVD kurzfristig einen Korb, da sein altes Team (TuS Seershausen III) in Personalproblemen steckt(e).

Das Team der Altherren konnte in einem Trainingstestspiel gegen die dezimierte Erste Herren zumindest andeuten, dass in diesem Jahr vielleicht mehr geht. Es gelang nach Toren von Robin Stöckler (erstes Tor für den SVVD auf dem neuen Platz) und Sven Steckhan ein 2:1 Sieg. Das gute Verständnis auf dem Platz zeigte sich auch im Pokalspiel gegen den Kreisliga-Aufsteiger aus Meinersen. Bis zur vorletzten Spielminute roch es nach einer Sensation. Mit 1:0 und dem ersten Treffer von Sven Steckhan führte die SVVD. Leider traf Meinersen in der Nachspielzeit noch zum Ausgleich und behielt im anschließenden Elfmeterschießen die Nerven. Sie zogen mit 5:3 in die nächste Runde.

Der Saisonstart findet dann voraussichtlich Ende August in Meinersen statt. Hier gilt es direkt zu punkten, um für die Zielerreichung Punkte vorzulegen. Das Training der Altherren findet weiterhin gemeinsam mit der Ersten Herren am Dienstag und Freitag jeweils ab 18.45 Uhr statt.

*Arnt Hartig*

## Anzeigen



RECHT AN IHRER SEITE

### Robin Stöckler

Hauptvertreter

Tel.: 05361/24 37 0

Fax: 05361/29 12 48

Mobil: 0151/53 50 96 76

Service-Center

Porschestraße 35 A  
38440 Wolfsburg

robin.stoeckler@das.de

www.robin.stoeckler.das.de



*Silvias  
Sternfahrten*

Hochzeitsfahrten  
Ausflüge  
Jubiläumsfahrten

Silvia Schwarting  
Im Dorfe 12  
38542 Leiferde / Dalldorf  
Telefon 05373-1410  
mobil 0172-9233151  
silvia@sternfahrten.com  
www.sternfahrten.com

**Platzbelegung Sportplatz Volkse-Dalldorf – Hinrunde 2011/12**

Datum	Zeit	Spiel	Altersstufe	Mannschaft	Gast
Sa. 27.8.2011	14:00 - 15:20	ME	C-Junioren	JFV Kickers	JSG Wesendorf/Ummern
So. 28.8.2011	17:15 - 19:00	ME	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	SG Vollbüttel/Ribbesbüttel 2
Mi. 31.8.2011	17:30 - 18:35	Pokal	D-Junioren	JFV Kickers	SV Groß Oesingen
Fr. 2.9.2011	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers 2	JSG Bergfeld/Parsau/Tüla
Fr. 9.9.2011	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers	TSV Brecht
Sa. 10.9.2011	14:00 - 15:20	ME	C-Junioren	JFV Kickers	JSG Hanksbüttel
So. 11.9.2011	10:00 - 11:25	ME	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	SG Wagenhoff/Käsdorf/Gamsen
	15:00 - 16:45	ME	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	TUS Seershausen/Ohof 2
Fr. 16.9.2011	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers	JSG Oesingen/Steinhorst
	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers 2	SV Groß Oesingen
So. 18.9.2011	15:00 - 16:45	ME	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	TUS Ahnsen
Di. 20.9.2011	18:00 - 19:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers	MTV Isenbüttel
Sa. 24.9.2011	14:00 - 15:20	ME	C-Junioren	JFV Kickers	TSV Meine
So. 25.9.2011	10:00 - 11:25	ME	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	Groß Schwülper/Didderse
Mi. 28.9.2011	17:30 - 18:35	Pokal	D-Junioren	JFV Kickers 2	MTV Isenbüttel
Fr. 30.9.2011	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers	JSG Bergfeld/Parsau/Tüla
So. 2.10.2011	10:00 - 11:25	ME	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	SG Wesendorf/Oesingen
	14:30 - 16:15	ME	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	SV Abesbüttel e.V.
Fr. 7.10.2011	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers 2	VfR Wilsche-Neubokel
Sa. 8.10.2011	14:00 - 15:20	ME	C-Junioren	JFV Kickers	JSG Okertal
Fr. 14.10.2011	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers	SV Groß Oesingen
Sa. 15.10.2011	14:00 - 15:20	ME	C-Junioren	JFV Kickers	JSG Bergfeld/Parsau/Tüla
So. 16.10.2011	10:00 - 11:25	ME	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	TSV Vordorf
Fr. 28.10.2011	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers 2	JFV Kickers
So. 30.10.2011	10:00 - 11:25	ME	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	Wettmershagen/Sülfeld
	14:00 - 15:45	ME	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	TSV Meine 2
Sa. 5.11.2011	14:00 - 15:20	ME	C-Junioren	JFV Kickers	VfL Wahrenholz
So. 13.11.2011	14:00 - 15:45	ME	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	VfL Rötgesbüttel 2
	17:00 - 18:05	ME	D-Junioren	JFV Kickers	JSG Bergfeld/Parsau/Tüla

Den Hinrunden-Spielplan der beiden Teams der SV Volkse-Dalldorf findet Ihr auf der letzten Seite.



**La Pralina**  
feinste Pralines & Schokoladen  
Schulstrasse 2a • 38536 Meinersen  
Tel: 05372 / 97 22 79



**Torsten Steckhan**

- Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegung -
- Parkett- und Laminatverlegung -
- Pflasterarbeiten -
- Natursteinverlegung -
- Silikonfugen jeglicher Art -

Inh. Torsten Steckhan  
Krümmeweg 22  
38518 Gifhorn OT Wilsche  
Mobil: 0170 / 805 60 76



# Der Oker-Cup 2011



*Eines der größten Freizeitturniere der Region war ein voller Erfolg für FC Karre Mist.*

Die zweite Auflage des Oker-Cups unter der Regie der SV Volkse-Dalldorf war ein voller Erfolg. Der Sportverein hat die Organisation des legendären Oker-Huskie-Cups seit dem vergangenen Jahr übernommen und konnte bereits im zweiten Jahr die Beteiligung deutlich steigern.

Die Steigerung von zehn auf fünfzehn teilnehmende Mannschaften ist auch durch das Internet möglich geworden. Insbesondere die Werbung auf unserer Facebook-Seite hat uns hier die Steigerung ermöglicht. Es lohnt sich also, uns bei Facebook einmal zu besuchen!

Für das Turnier wurden die Teams in drei Gruppen aufgeteilt. Dort spielte dann jeder gegen jeden. Im Anschluss folgte die KO-Runde ab dem Viertelfinale. Leider verabschiedeten sich zwei Teams mit Vereinsspielern bereits in der Vorrunde. Sowohl das Team um die Altherren-Spieler Achim, Rolf und Enrico, als auch eine Auswahl von Erste Herren Spielern mussten vorzeitig die Segel streichen.

Im Viertelfinale verloren dann die „Volkser Jugend“ (u.a. mit Marcel Brennecke und Corrin Meyer) und Hinter Mailand (u.a. mit König Arnt Hartig, Nils Kleinert, Christian Schlifski) ihre Spiele und konnten fortan das hochklassische Spielgeschehen in Ruhe verfolgen. Die vier Top-Teams (gespickt mit einigen aktiven Fußballern) zeigten

wirklich temporeichen und technisch guten Fußball. Sie konnten sich Sachpreise, Pokale und Geldpreise freuen.

In einem spannenden Finale siegte der FC Karre Mist mit 2:1 gegen den FC Untergang. Das Spiel um Platz 3 wurde im Neunmeterschießen ausgetragen: Es siegte Dynamo Doppelkorn vor dem Titelverteidiger FC Pollhöfen.

Insgesamt können wir mit dem Freizeitturnier, welches über 5 Stunden lief, sehr zufrieden sein. Wenn im nächsten Jahr der neue A-Platz fertig ist, sollen durch ein drittes Kleinfeld noch mehr Teams an den Start gehen. Auch der neue Aufbau des Festzeltes und der Buden war sehr positiv und wurde von den vielen Zuschauern gut angenommen, um sich mit Bratwurst und Bier zu stärken.

Ein großen Dank an alle Helfer, vor allem der Turnierleitung um Rüdiger Noak und André Schwarting und den beiden Schiedsrichtern Bodo Köhn und Thomas Narajak..

*André Schwarting*



## Der A-Platz ist eingesät

*Nach Fertigstellung des tollen B-Platz, geht auch der zweite Platz in die entscheidende Phase!*

Am Montag nach dem Schützenfest war es so weit. Die Firma Haltern und Kaufmann rückte mit Baggern an, um die letzten Arbeiten am A-Platz zu beenden. Nachdem Ecken und Seitenstreifen in der Höhe angepasst wurden, wurde gesät. Interessierte haben sicher bereits festgestellt, dass der Rasen bereits grün ist... aber so schnell geht es nun doch nicht. Reste des alten Rasens und ein wenig Unkraut sorgen derzeit für Farbe, doch dies wird später durch das starke Gras verdrängt.

Nun ist vor allem eines wichtig - die Beregnung. Diese wird in Kürze durch den neuen Brunnen am Sportplatz erfolgen. Hier sei besonders Wolfgang Steckhan gedankt, der für einen selbstgeschweißten Stromkasten auf dem Sportplatz gesorgt hat. Außerdem geht Dank auch an Sascha Meyer für die Elektroinstallation.

*Arnt Hartig*

Anzeige



**HALTERN UND KAUFMANN**  
Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau



Haltern und Kaufmann GmbH & Co. KG

Sägerbäume 4 Tel. 0 53 63/94 27 0  
38448 Wolfsburg Fax 0 53 63/94 27 29

Robert-Bosch-Straße 2 Tel. 05 31/210 94 0  
38112 Braunschweig Fax 05 31/210 94 39

Mausesteig 4 Tel. 03 92 02/684 0  
39179 Barleben Fax 03 92 02/684 23

info@halternundkaufmann.de  
www.halternundkaufmann.de

... schöne Gärten sind von uns





# Mach das Sportabzeichen

*Eine neue Tradition schaffen und die eigene Fitness unter Beweis stellen!*

Wir wollen in diesem Jahr das Sportabzeichen gemeinsam mit möglichst vielen Mitgliedern und Nicht-Mitgliedern erwerben. Es soll jetzt losgehen. Wir vom SV Volkse/Dalldorf wollen mit möglichst vielen Dalldorfern, Volksern und anderen Interessenten das Deutsche Sportabzeichen erwerben und unsere Fitness beweisen.

Es muss aus fünf Gruppen mit verschiedenen Übungen jeweils eine Übung nach geforderten Bedingungen absolviert werden. Die Bedingungen sind nach Alter und Geschlecht gestaffelt. So muss beispielsweise ein 40jähriger Mann oder eine 30jährige junge Dame folgende Bedingungen erfüllen:

Gruppe	Übungen:		40jähriger Mann	30jährige Dame
Gruppe 1	„Allgemeine Schwimm-Fähigkeit“	200m Schwimmen	7:30 Minuten	8 Minuten
Gruppe 2	„Sprung“	Weitsprung	4,20 Meter	3,25 Meter
Gruppe 3	„Schnelligkeit“	100-m-Lauf	14,5 Sekunden	17,0 Sekunden.
Gruppe 4	„Schnellkraft“	Kugelstoßen	7,5 Meter	6,25 Meter
Gruppe 5	„Ausdauer“	3000-m-Lauf	16:00 Minuten	20 Minuten

*Angegeben sind Mindestzeiten bzw. Minstdistanzen, die erreicht werden müssen.*

Der Startschuss wird im Schwimmen fallen. Hierzu treffen wir uns mit allen, die teilnehmen wollen, am **Dienstag, den 6. September 2011 um 18.00 Uhr am Sportplatz in Volkse** und fahren gemeinsam zum Waldbad in Meinersen. Im Waldbad wird der Bademeister Herr Pratzer entsprechend die Schwimmdisziplin abnehmen.

Die Übungen der anderen vier Gruppen können auf dem schönen neuen Sportgelände der Realschule Meinersen abgelegt werden. Herr Wilfried Schepelmann und sein Team organisieren hier die Abnahme der verschiedenen Disziplinen auf einem tollen Niveau. Er erwartet die Riege des SV Volkse/Dalldorf **am Mittwoch, den 7. September**. Wir treffen uns deshalb gemeinsam um 18.00 Uhr auf dem Sportplatz in Volkse und fahren gemeinsam nach Meinersen.

Das Team mit Wilfried Schepelmann an der Spitze organisiert im Auftrag des Kreissportbundes die Abnahme der verschiedenen Übungen des Sportabzeichens in Meinersen auf dem neuen Sportgelände der hiesigen Realschule. So können an jedem Mittwoch nach den Sommerferien die Übungen für das Deutsche Sportabzeichen abgelegt werden. Eine Voranmeldung für Einzelpersonen ist in der Regel nicht erforderlich. Auch die Schwimmdisziplin können auf Anfrage jederzeit bei Herrn Pratzer im Waldbad abgenommen werden.

Also ran, es ist doch nicht so schwer!

Weitere Information sind in den Vereiskästen ausgehängt. Bei Fragen bitte an Torsten Lohmeier wenden.



Bademeister Herr Pratzer am 25 m Schwimmbecken

Anzeige



**Body Fitness**  
und Gesundheitszentrum  
Vorbeischauen • Mittrainieren • Wohlfühlen



**Gutschein im Wert von 100,- €**

**Öffnungszeiten:**  
Mo.- Fr. 9:00 bis 12:30 Uhr und 15:00 bis 21:30 Uhr  
Samstags 15:00 bis 18:00 Uhr  
Sonntags 10:00 bis 13:00 Uhr






Sauna

Body-Transformer

Kampfsport

Rückenschule mit Krankenkassenförderung,  
Herz-Kreislauf-Training, Kindersport

**Meinersen-Seershausen – Peiner Str. 1 – Tel.: 0 53 72 / 95 80 50**

Einzulösen bei Abschluss eines 12-Monats-Vertrags für eines unserer Trainingsangebote. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich unverbindlich beraten.

DeF11 - Gutschein gültig bis 31.12.2011



# Kater kommt nach dem Fest – Einbruch in der Garage am Sportheim

Ein böses Erwachen nach dem Sport- und Schützenfest gab es für die Verantwortlichen des SVVD in der Woche nach dem Fest. Beim Aufräumen der Garage fanden sich zunächst die Präzisionswaagen, die durch Rolf Lübeß für Schlag den Vorstand zur Verfügung gestellt wurden, nicht an. Doch bei der weiteren Suche wurde schnell klar: In der Garage fehlte noch einiges.

Neben den Waagen wurde auch eine Zapfanlage der Wittinger Brauerei, der Rasenmäher sowie der Kompressor zum Aufpumpen der Bälle entwendet. Durch einen für den SVVD unglücklichen Zufall befanden sich ausnahmsweise Wertgegenstände in der Garage. Die Auswirkungen des Diebstahls sind indes noch nicht abzusehen. Bei der Polizei wurde Anzeige erstattet und mit der Versicherung ist nun zu klären, welcher Schutz für die entwendeten Gegenstände bestand.

Eigentlich hatte der Vorstand darauf gehofft, mit der Platzeinweihung und der Tombola Einnahmen für den Platzbau zu generieren. Nun bleibt zu hoffen, dass davon auch noch etwas übrig bleibt und wir nicht umsonst gearbeitet haben.

Der Einbruch fand in der Zeit zwischen Dienstag 9. August abends und Freitag 12. August nachmittags statt. Am Donnerstag gegen 18.30 Uhr wurde ein Fahrzeug an der geöffneten Garage auf dem Gelände gesehen. Wer weitere Hinweise geben kann meldet sich bitte beim Vorstand oder der örtlichen Polizeidienststelle.

Arnt Hartig

# Wir feiern die Schwarz-Gelbe Nacht

Liebe Vereinsmitglieder und Freunde,

am 21.10. ist es soweit die Sportvereinigung Volkse-Dalldorf wird an diesem Tag 90 Jahre alt und dass muss natürlich gebührend gefeiert werden! Wir wollen das im Rahmen einer Schwarz-Gelben Nacht im Dorfgemeinschaftshaus in Volkse tun. Einlass ist ab 18.30 Uhr, die Veranstaltung wird um 19.21 Uhr eröffnet.

Die Feierlichkeit findet unter dem Motto „Schwarz-Gelb in den 20er Jahren“ statt. Alle, die im Stile der 20er Jahre erscheinen, bekommen ein Getränk gratis. Das beste Outfit wird gesondert prämiert.

Während der Schwarz-Gelben Nacht wird einiges geboten: Für die Verpflegung sorgt Christian Heumann aus Dalldorf mit leckerem Spanferkel. Außerdem gibt es eine kleine Aufführung, die die Gründungsversamm-

lung vor 90 Jahren nachstellt und natürlich Musik. Hier haben wir DJ Tommy, der uns bereits beim Schützenfest 2010 hervorragend unterstützt hat, wieder gebucht. Für die Veranstaltung ist ein Beitrag von 19,21 € zu leisten. Hier sind das genannte Programm, das Essen sowie 3 Freigetränke enthalten.

Alle, die mit uns feiern möchten, sollten sich frühzeitig eine Karte sichern, da der Platz im Dorfgemeinschaftshaus begrenzt ist. Eintrittskarten werden zunächst nur an Vereinsmitglieder abgegeben. Partner(innen) von Vereinsmitgliedern sind natürlich herzlich willkommen. Die Karten sind ab sofort bei Andre Bargholz in Volkse, bei Wolfgang Steckhan in Dalldorf oder bei einem unserer Heimspiele im Okerstadion zu bekommen.

Anzeigen

## Kanu-Events



[www.kanuevents-ettenbuettel.de](http://www.kanuevents-ettenbuettel.de)  
0171 - 82 53 492

- Betriebsausflüge mit dem Kanu
- Die Kanu-Käse-Weintour
- Kanu-Fahrrad-Touren
- Das paddelnde Klassenzimmer



Ausbildungsbetrieb des  
Tischlerhandwerks

**STAHL**

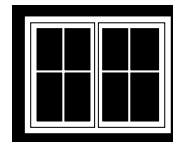
GmbH + Co. KG

qualifizierter  
Meisterbetrieb  
für Fenster+Türen

### Fenster und Türen der Extraklasse

Eigene Herstellung und Montage in Alt- und Neubau

- HOLZ • KUNSTSTOFF
- ALUMINIUM • INNENTÜREN
- TREPPEN • ROLLADEN
- INSEKTEN-SCHUTZFENSTER
- TERRASSENÜBERDACHUNGEN  
UND WINTERGÄRTEN



[www.stahl-fensterbau.de](http://www.stahl-fensterbau.de)

Mail: [info@stahl-fensterbau.de](mailto:info@stahl-fensterbau.de)

Zum Wohlenberg 3 + 12 · 38542 Leiferde · Telefon 0 53 73 / 14 34 · Fax 0 53 73 / 42 44

# Früher war alles einfacher....

## *Ein Bericht aus der Historie der Sportvereinigung Volkse-Dalldorf von 1921 e.V.*

Auf der Generalversammlung im April mussten wir zum wiederholten Male unsere neue Vereinsatzung abstimmen lassen, und wir hoffen natürlich, dass das Amtsgericht Sie dieses Mal anerkennt. Aus diesem Anlass stellen wir die erste Vereinsatzung der SV einmal vor.

Am Gründungstag wurden folgende Statuten festgelegt.

Die sportliche Gründung trägt somit den Namen „Sportvereinigung Volkse-Dalldorf v. 1921“ und hat den Sitz bei Gastwirt Lillie Dalldorf, und Herrn Gastwirt Schmidt Volkse. Als Grundlage der Sportvereinigung sollen gelten:

Ballkämpfspiele aller Art und leichtathletische Übungen, soweit es die Mittel und Kräfte der Sportvereinigung erlauben.

Nachstehende Übungen werden als Vereinssatzungen anerkannt:

1. Es kann jeder Mann, Jüngling oder Knabe der Sportvereinigung beitreten.
2. Das Eintrittsgeld der Erwachsenen vom 18. Lebensjahre an beträgt 1,00 M, für Jugendliche von 16 – 18 Jahren 0,50 M, Knaben haben bis zum 16. Lebensjahre freien Eintritt.
3. Das Monatsgeld beträgt für Männer vom 18. Lebensjahre an 0,50 M, für Jugendliche von 16 – 18 Jahren 0,25 M und soll allmonatlich an den Kassierer entrichtet werden.
4. Ist ein Mitglied zu einer Versammlung ohne Entschuldigung nicht erschienen, wird dasselbe mit 0,50 M Strafe belegt.
5. Als Entschuldigungsgrund beim Ausbleiben zu den Versammlungen gelten: 1. Krankheiten, 2. berufliche Abhaltung, 3. Familienangelegenheiten.
6. Das Rauchen hat ein Spieler in Spielkleidung zu unterlassen, widrigenfalls 0,50 M Strafe zu zahlen.
7. Jede Versammlung ist, wenn sie vom Vorstand mindestens 4 Tage vor dem angesetzten Termin bekanntgegeben worden ist, beschlussfähig. Auch wenn ein besonderer Grund vorliegt, kann der Vorstand zu jeder Zeit eine Versammlung einberufen, und ist als gültig anzuerkennen.

Sämtliche Statuten wurden auf der nächsttagenden Versammlung vorgelesen und mit Beifall einstimmig angenommen.

Volkse-Dalldorf, den 01. November 1921

Anzeige



## *Das Braunschweiger Modell des Wasserkreislaufs*

Mehr Informationen unter  
[www.abwasserverband-bs.de](http://www.abwasserverband-bs.de)



# Zweite Saison des JfV Kickers

*Zu Beginn des Jahres wurde die gemeinsame Jugendarbeit der Vereine aus Hillerse, Leiferde und Volkse/Dalldorf im JfV Kickers beschlossen. Der JfV-Kickers geht nun in die erste komplette Saison.*

Uwe Peters – Trainer der 9er D-Jugend des JfV blickt optimistisch auf die Saison 2011/ 2012:

Nach der Bildung des JfV haben wir uns zum Ziel gesetzt, die Qualifizierung der Übungsleiter zu verbessern und Anreize für die Ausbildung zum Übungsleiter zu schaffen. Von der C bis zur A- Jugend nehmen qualifizierte Übungsleiter die Trainertätigkeit wahr. Um eine Aufwandsentschädigung für diese Trainer entrichten zu können, unterstützen uns sowohl die Stammvereine (TSV Hillerse, SV Leiferde) als auch die Gemeinden Leiferde und Hillerse mit einem Zuschuss von je 1000 € jährlich.

Ziel ist es, die Ausbildung der Spieler zu verbessern und ab der C - Jugend auf Bezirksebene zu spielen. Dabei soll der Spaß auch nicht zu kurz kommen, insbesondere in den unteren Jugendmannschaften, um die Begeisterung für den Fußballsport aufrecht zu erhalten.

Für die Saison 2011/2012 bestehen berechtigte Hoffnungen, dass sowohl die A- und die B-Jugend um den Aufstieg mitspielen. Die B-Jugend verfügt bei einer gemeldeten Mannschaft über 20 Spieler. Es ist angedacht die Spieler wechselweise zum Einsatz kommen zu lassen, damit uns auch in dieser Altersklasse keine Spieler verloren gehen.

Die C-Jugend, betreut von Tobi Günther, hat leider 2 Abgänge zum VfB Peine zu beklagen. Trainiert und gespielt werden soll auf dem neuen Platz in Volkse/Dalldorf. Der Platz macht einen sehr guten Eindruck, nachdem ich selbst bei einem Freundschaftsspiel der A-Jugend die Platzverhältnisse „begutachten“ konnte. Die C-Jugend hat somit tolle Rah-



*Früh an den richtigen Vorbildern orientieren. JfV-Nachwuchs-Keeper Sönke Pihs mit Nationaltorwart Manuel Neuer am Rande des Bundesligaspiels der Bayern in Wolfsburg.*



Anzeige

## Wellness für Ihre Augen

Profitieren Sie von unserem einmaligen Service und lassen Sie sich professionell beraten.

In unseren Geschäftsräumen arbeiten wir mit modernster Technik und machen jeden Besuch für Sie zu einem Verwöhn-Erlebnis.



**Brillen Flohr** GmbH  
 Inh. G.Schoepers / S.Hoppe  
 Steinweg 15 | 38518 Gifhorn  
 Tel. 05371 - 146 78 | Fax 05371 - 146 79  
 E-mail brillen-flohr@t-online.de



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



menbedingungen für ihr Training/Spiele. Insgesamt gab es nur positive Rückmeldungen über den neuen Platz.

Leider habe ich keine Erkenntnisse über die genauen Zusammensetzungen der einzelnen Mannschaften, insbesondere was die Zugehörigkeit von Spielern zum SV Volkse-Dalldorf betrifft. In meiner 9er D-Jugend spielt Hagen Köpps aus Dalldorf mit. Hagen hält die „Fahne von Volkse-Dalldorf“ hoch und sorgt dafür, dass beim Sportgruß der Verein Volkse-Dalldorf nicht vergessen wird!

Uwe Peters



*Außerdem stellte sich der Trainer der C-Jugend – Tobias Günther – den Fragen der DeFacto-Redaktion zum JfV Kickers. Seine Mannschaft trainiert und spielt regelmäßig auf unserem neuen B-Platz.*

**DF: Wie ist das Saisonziel Eurer Mannschaft?**

*Tobias Günther: Ich setze keine Ziele, wichtig ist, dass sich alle Spieler weiter entwickeln.*

**DF: Wie ist die aktuelle Personalsituation und welche Rolle spielen Spieler aus Volkse und Dalldorf?**

*Tobias Günther: Wir haben 14 Spieler, davon ist einer aus der D-Jugend, Jahrgang 99. Es könnten zwei, drei Spieler mehr sein. Wir haben einen sehr talentierten Spieler, für die Offensive, der aus Dalldorf kommt.*

**DF: Auf welche Spieler/ Mannschaftsteile muss man besonders achten?**

*Tobias Günther: Ich denke, dass alle Mannschaftsteile wichtig sind, denn nur als Mannschaft ist man stark (die Abwehr fängt im Sturm an).*

**DF: Macht sich die Gründung des JfV Kickers bereits bemerkbar? Und wenn ja - wie?**

*Tobias Günther: Ich denke, dass die Trainer enger zusammen rücken, Die Absprachen zwischen den Trainern, (der A-, B-, C- und D-Jugend) sind besser geworden. Der Verwaltungsaufwand ist geringer geworden und wir haben alle 4 – 5 Wochen eine Betreuersitzung.*

**DF: Auf dem Sportplatz des SV Volkse-Dalldorf wurde inzwischen vielfach trainiert oder bereits gespielt. Was sagt ihr zum Platz?**

*Tobias Günther: Die Bedingungen sind wirklich optimal.*

**DF: Was gibt es sonst noch zum JfV zu sagen?**

*Tobias Günther: Ich würde es begrüßen, wenn alle Trainer nach Möglichkeit die Trainerlizenz machen würden.*

**DF: Vielen Dank für das Interview.**



Ansprechpartner für Fragen zum JfV Kickers Hillerse-Leiferde-Volkse-Dalldorf e.V. auf Seiten der SV Volkse-Dalldorf ist Heinz Plantikow aus Dalldorf.



Fenster • Türen • Rolläden • Garagentore  
Wintergärten • Fassaden • Zimmertüren

Volkse & Hannover

fon: 0 53 73 - 33 01 03

fon: 05 11 - 54 57 18 03

www.mboe-bauelemente.de

*...wir setzen Ihren Ausblick!*



**BERATUNG - VERKAUF - MONTAGE**



## Schnelles Internet in Volkse und Dalldorf

Seit Ende Juli ist es so weit: In Volkse und Dalldorf kann nun auch mit anständigen Geschwindigkeiten im Internet gesurft werden. Viele haben lange auf den Anschluss gewartet, schließlich waren die Arbeiten bereits seit Anfang des Jahres zu beobachten. Mit der Installation der neuen Technik in den Verteilerkästen an den Ortseingängen kann nun auf schnellere Zugänge gewechselt werden. Interessenten müssen sich nun bei den jeweiligen Anbietern gegebenenfalls freischalten lassen.

## Platz-Paten gesucht!

Aus den Zoos dieser Welt kennt es jeder: Interessierte haben die Möglichkeit, für besondere Tiere Patenschaften zu übernehmen und diese gezielt zu fördern.

Auch unsere Sportanlage ist etwas Besonderes und durchaus förderungswürdig. Interessierte, die gezielt die Spielstätte des SV Volkse-Dalldorf und der JFV Kickers fördern möchten, können dies ab sofort mit einer Platzpatenschaft tun.

Neu ist die Idee nicht: Über viele Jahre spendete zum Beispiel die Firma Petrich aus Leiferde den Kalk zum Abkreiden des Platzes oder Heinz-Robert Köhler düngte den alten Sportplatz.

Für die Erhaltung unseres tollen neuen Sportplatzes ist eine regelmäßige Düngung unerlässlich. Mindestens drei Düngegänge benötigt der Platz. Aus Kostengründen hat sich der Vorstand entschieden, auf eine mineralische Düngung zu setzen und diese durch die Spieler selbst durchführen zu lassen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich wieder Firmen finden, die sich an der Düngung der Sportplätze beteiligen. Dabei können sowohl einzelne Düngersäcke (50 kg; 35 €) oder ganze Düngedurchgänge (300 kg; 200 €) gesponsert werden. Die Erstellung von Spendenquittungen dafür ist natürlich möglich. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Sven Steckhan (0179 599 4151) oder per E-Mail an: [vorstand@svvolksedalldorf.de](mailto:vorstand@svvolksedalldorf.de)

## Freiwillige Feuerwehr Dalldorf Komm mach mit!



## Der Feuerwehr sei Dank

Für die Unterstützung beim Königsschießen geht unser herzlicher Dank an das Helferteam der Freiwilligen Feuerwehr Dalldorf. Sowohl Getränkeauschank als auch Wurstverkauf waren super organisiert und haben das Vorstandsteam des SVVD super entlastet. Die gegenseitige Unterstützung ist eine gute Tradition geworden und wir revanchieren uns gerne bei der nächsten Jahreshauptversammlung der Feuerwehr!

## Fackelumzug findet wieder statt

Und es weihnachtet bald schon wieder. Die Dorfgemeinschaft Volkse plant zu Beginn der Weihnachtszeit - voraussichtlich am Samstag vor dem ersten Advent (25.11.2011) - wieder einen Fackel- beziehungsweise Laternenumzug durch das Dorf, um die Weihnachtsstimmung ein wenig anzufachen. Die Veranstaltung ist insbesondere für die Kinder gedacht. Ein gemütliches Beisammensein bei Glühwein und Weihnachtsliedern wird es im Anschluss natürlich trotzdem geben. Termin schonmal vormerken!

Arnt Hartig

### Anzeige

**LSW**  
- Energie für die Region

Die LSW bietet rund um das Thema „Energie“ individuelle und kompetente Beratung. Flexibel, modern und direkt vor Ort. Wir sind für Sie da!

**AKTIV** - Energie, die hier zu Hause ist.

**AKTIV vor Ort**

[www.lsw.de](http://www.lsw.de)

**KEVS**  
Kanzlei für Vermögensaufbau  
& -sicherung GmbH

Gerchenweg 14a  
38524 Sassenburg  
05379/213 303  
[info@kfvs.de](mailto:info@kfvs.de)

## Bringen Sie Ihr Geld in Sicherheit und erhöhen Sie Ihre Rendite!

Profitieren Sie von vielen Vorteilen:

- 10 Monate 2,5 % p. a., ab dem 11. Monat 3 % p. a. ab dem ersten Euro
- Geld jederzeit verfügbar ab dem 11. Monat
- Zinsen monatlich direkt auf Ihr Girokonto
- Zinszahlung beginnt bereits ab dem 2. Monat
- Keine Kosten oder Gebühren
- Ab 1.000,- € möglich

Wir bieten Ihnen auch eine bankenunabhängige Vermögensberatung an. Bei Interesse erhalten Sie weitere Infos unter

**Telefon: 05379 / 213 303**

# Volkswandertag

***Diesmal bieten wir unseren Mitgliedern und Förderern etwas Besonderes: Eishockey Live!***

Auch in diesem Jahr wollen wir Abwechslung bieten. Im letzten Jahr waren wir bei der Brauerei Wittinger und hatten alle viel Spaß.

Viele Stimmen waren für alternative Volkswandertage. Dem möchten wir gerecht werden und hoffen auch in diesem Jahr auf zahlreiche Teilnehmer.

In Kooperation mit der Wittinger Brauerei bieten wir am 23.09 eine Fahrt nach Wolfsburg an. Hier besuchen wir das Spiel des Eishockeyteams der Grizzly Adams Wolfsburg und verfolgen das Spiel gegen die Kölner Haie live mit.

Abfahrt ist am 23.09 um 17.00 Uhr am Sportplatz. Wir fahren mit dem Busunternehmen Kube direkt zur Eisarena Wolfsburg. Damit wir genügend Karten reservieren können ist eine Anmeldung bis zum 09.09. erforderlich. Bei Anmeldung wird eine Kostenpauschale von 19 € fällig. Inbegriffen sind die Busfahrt und der Eintritt. Durch die Brauerei Wittinger haben wir die Möglichkeit diesen Volkswandertag günstig zu gestalten.

Die Anmeldungen können in Volkse bei André Bargholz, in Dalldorf bei Wolfgang Steckhan oder bei einem unserer Heimspiele erfolgen.

Wir freuen uns schon jetzt auf einen tollen gemeinsamen Ausflug!

*Euer Vorstand*

## Wir sind 24 Stunden online

**facebook**

Wie erreicht man Aufmerksamkeit und bleibt auch in der Region im Gespräch?

Neben unserem regional unschlagbarem Vereinsmagazin DeFacto sind wir auch im Internet aktiv. Wir präsentieren uns natürlich auf unserer vereinseigenen Webseite. Aber auch unsere Facebook-Gruppe steht allen Fans, Freunden, Förderern und Interessierten rund um die Uhr als Informationsquelle und Kommunikationsportal zur Verfügung. Zahlreiche Aktive und Fans haben schon den digitalen Daumen gehoben: Gefällt mir! Also wer rund um die Spieltage informiert sein möchte, den Spielern zu Ihren Leistungen beglückwünschen möchte, der kann bei facebook zu uns stoßen.

Einfach die SV Volkse-Dalldorf finden und den Button: „Gefällt mir“ anklicken!

*Andreas Nakata*

## Wissensdurstig?



**ALLERAKADEMIE**  
Werbung in Theorie & Praxis

Andreas & Swantje Nakata  
Auf der Dyckhorst 1  
38539 Müden Aller

info@allerakademie.de  
www.allerakademie.de

Telefon: 05375 - 955788

### Seminarplan für September 2011

#### 01.09.2011 von 18 - 21 Uhr Grundlagen guter Gestaltung

Wenn Sie beruflich oder privat Einladungen, Veranstaltungsplakate, Flyer oder Fotobücher gestalten, aber keine Ausbildung im Gestaltungsbereich haben, ist dieser Kurs wie für Sie gemacht. Unser 3 Stunden Kurs wird bewirken, dass Sie sich eine gestaltete Seite mit anderen Augen ansehen. Ihre eigenen Arbeiten werden wohlgeordnet, interessant und gut gestaltet wirken.

*Preis pro Teilnehmer 39,- € maximal 6 Teilnehmer.*

#### 10.09.2011 von 10 - 16 Uhr Effektive Werbeplanung

Häufig werden Werbemittel spontan nach Bedarf geordert und schnell verliert man den Überblick über die Ausgaben. Eine Werbeplanung für ein Jahr hilft die Kosten zu senken.

Gemeinsam erarbeiten wir welche Werbemittel für Sie am effektivsten sind und zu schnellen Erfolgen führen. Lassen Sie sich nicht mehr von Feiertagen und Veranstaltungen „übertumpeln“.

Mit Hilfe der Werbeplanung werden Ihre Werbemittel besser, da nicht mehr alles auf dem „letzten Drücker“ passieren muss. Eine einmal aufgestellte Planung kann mit kleinen Abweichungen auch gut für die Folgejahre genutzt werden.

Wir stellen für die Zeit des Kurses jedem Teilnehmer einen Computer zur Verfügung. Warme und kalte Getränke sind im Seminarpreis enthalten, sowie ein Mittagssnack.

*Preis pro Person 79,- € maximal 6 Teilnehmer.*

Noch ausführlichere Informationen und weitere Seminare finden Sie auf unserer Website: [www.allerakademie.de](http://www.allerakademie.de)

**Melden Sie sich noch heute für Ihren Wunschseminar an unter unserer E-Mail: [info@allerakademie.de](mailto:info@allerakademie.de) oder telefonisch: 05375-955788**

*P.S.: Sie möchten gerne eine Beratung im kleineren Rahmen? Dann vereinbaren Sie einfach telefonisch einen Termin mit uns. Gerne machen wir Ihnen ein Angebot zu Schulungen in Ihrem Betrieb, Verein oder privat.*

# Tipps & Termine

Veranstaltungskalender		
Datum	Zeit	Veranstaltung
6.9.2011	ab 18 Uhr	Abnahme des Sportabzeichen
7.9.2011	ab 18 Uhr	Sportabzeichen
23.9.2011	17:00 Uhr	Volkswandertag: Eishockey live, WOB
12.10.2011	19:00 Uhr	Schützenfestabrechnung
21.10.2011	19:21 Uhr	Schwarz-Gelbe Nacht 2011
8.12.2011	19 Uhr	Nikolausschießen 2011

Spielplan – Hinrunde 2011/12				
Datum	Anpfiff	Mannschaft	Heim	Gast
So. 28.8.2011	17:15	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	SG Vollbüttel/Ribbesbüttel 2
So. 4.9.2011	10:00	Altherren	TSV Meine	SV Volkse-Dalldorf
	13:00	1. Herren	TSV Vordorf 2	SV Volkse-Dalldorf
So. 11.9.2011	10:00	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	SG Wagenh./Käs./Gamsen
	15:00	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	TUS Seershausen/Ohof 2
So. 18.9.2011	10:00	Altherren	SG Rötgesbüttel/Vollbüttel	SV Volkse-Dalldorf
	15:00	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	TUS Ahnsen
So. 25.9.2011	10:00	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	Groß Schwülper/Didderse
	17:30	1. Herren	TSV Flettmar 2	SV Volkse-Dalldorf
So. 2.10.2011	10:00	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	SG Wesendorf/Oesingen
So. 9.10.2011	10:00	Altherren	SG Hank./Emmen/Oerrel	SV Volkse-Dalldorf
	14:30	1. Herren	TUS Seershausen/Ohof 2	SV Volkse-Dalldorf
So. 16.10.2011	10:00	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	TSV Vordorf
	14:30	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	SV Abesbüttel e.V.
So. 30.10.2011	10:00	Altherren	SV Volkse-Dalldorf	Wettmershagen/Sülfeld
	14:00	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	TSV Meine 2
So. 6.11.2011	10:00	Altherren	FSV Adenbüttel/Rethen	SV Volkse-Dalldorf
	12:00	1. Herren	FSV Adenbüttel/Rethen 2	SV Volkse-Dalldorf
So. 13.11.2011	14:00	1. Herren	SV Volkse-Dalldorf	VfL Rötgesbüttel 2
So. 19.11.2011	12:00	1. Herren	VfL Germania Ummern 2	SV Volkse-Dalldorf



**Wittinger**®

www.wittinger.com